

WALZENAUFTRAGMASCHINE *e.a.s.y*-Coater RCL ROLLER COATING MACHINE *e.a.s.y*-Coater RCL

Technische Daten				Technical Data	
Arbeitsbreite	700	1300	1600	mm	Working width
Max. Werkstückbreite	700	1300	1600	mm	Max. workpiece width
Gummierte Auftragswalze Ø	240	240	240	mm	Rubber covered applying roller Ø
Verchromte Dosierwalze Ø	172	172	172	mm	Chromium-plated doctor roller Ø
Max. Werkstückhöhe	80	80	80	mm	Max. workpiece height
Transportgeschwindigkeit (alternativ)	2–10			m/min.	Feed speed (alternatively)
Dosierwalzengeschwindigkeit	1–3			m/min.	Doctor roller speed
Antriebsleistung ca.	1,7	1,7	1,7	kW	Driving power approx.
Maschinenlänge ca.	800	800	800	mm	Length of machine approx.
Maschinenbreite mit Schaltschrank ca.	2750	3350	3650	mm	Width of machine approx.
Arbeitshöhe über Flur ca.	900 (± 20)	900 (± 20)	900 (± 20)	mm	Working height above floor approx.
Betriebsspannung	400/50	400/50	400/50	V/Hz	Operating voltage
Bedienungsseite rechts, auf Wunsch links					Operating side right-hand, on request left-hand
Sicherheitseinrichtungen gemäß CE Techn. Änderungen vorbehalten					Safety devices as per CE Subject to technical modifications

WALZENAUFTRAGMASCHINE DALSG ROLLER COATING MACHINE DALSG

Technische Daten Walzenauftragsmaschine DALSG				Technical Data Roller Coating Machine DALSG	
Arbeitsbreite	1900	2300	2600	mm	Working width
Max. Werkstückbreite	1800	2200	2500	mm	Max. width of workpiece
Kürzeste Werkstücklänge				mm	Shortest length of workpiece
Standard-Maschinenausführung	850	850	850	mm	Standard machine execution
Optionale Ausführung	305	305	305	mm	Optional machine design
Gummierte Auftragswalze Ø	315	315	315	mm	Rubber covered applying roller Ø
Verchromte Dosierwalze Ø	268	268	268	mm	Chromium-plated doctor roller Ø
Transportgeschwindigkeit	2–6 oder or 4–12			m/min.	Feed speed
Geschwindigkeit Dosierwalze	0,5–2,5	0,5–2,5	0,5–2,5	m/min.	Speed of doctor roller
Arbeitshöhe über Flur	900 (± 20)	900 (± 20)	900 (± 20)	mm	Working height above floor level
Maschinenlänge ca.	1000	1000	1000	mm	Length of machine approx.
Maschinenbreite ca.	4615	5015	5315	mm	Width of machine approx.
Bedienungsseite rechts, auf Wunsch links					Operating side right hand, on request left hand
Sicherheitseinrichtung gemäß CE					Safety devices as per CE
Techn. Änderungen vorbehalten					Technical details subject to change

ROLLER COATING MACHINE GAL WALZENAUFTRAGMASCHINE GAL

Technische Daten GAL				Technical Data GAL	
Arbeitsbreite	2900	3300		mm	Working width
Max. Werkstückbreite	2800	3210		mm	Max. width of workpiece
Kürzeste Werkstücklänge				mm	Shortest length of workpiece
Standard-Maschinenausführung	850	850		mm	Standard machine execution
Optionale Ausführung	305	305		mm	Optional machine design
Max. Durchlasshöhe	100			mm	Max. workpiece height
Arbeitshöhe über Flur ca.	1000 (± 20)	1000 (± 20)		mm	Working height above floor approx.
Maschinenlänge ca.	1000	1000		mm	Length of machine approx.
Maschinenbreite ca.	5800	6200		mm	Width of machine approx.
Bedienungsseite rechts, auf Wunsch links					Operating side right-hand on request left-hand
Sicherheitseinrichtungen gemäß CE					Safety devices as per CE
Techn. Änderungen vorbehalten					Technical details subject to change

ROBERT BÜRKLE GMBH

Stuttgarter Straße 123
D-72250 Freudenstadt
Telefon +49 (0) 74 41 / 58-0
Telefax +49 (0) 74 41 / 78 13
www.buerkle-gmbh.de
buerkle@buerkle-gmbh.de

ROBERT BÜRKLE GMBH

Niederlassung Mastholte
Gewerbestraße 5
D-33397 Rietberg-Mastholte
Telefon +49 (0) 29 44 / 9 70 70
Telefax +49 (0) 29 44 / 60 70
buerkle@buerkle-gmbh.de

► WALZENAUFTRAGMASCHINEN

Zum einseitigen Farbauftrag von oben auf plane Glasplatten

► ROLLER COATING MACHINES

For the single-sided application of paints from the top onto flat glass panes



LACKIERSYSTEME
LACQUERING SYSTEMS

09-2010-500

ROBERT BÜRKLE GMBH

Stuttgarter Straße 123
D-72250 Freudenstadt
Telefon +49 (0) 74 41 / 58-0
Telefax +49 (0) 74 41 / 78 13
www.buerkle-gmbh.de
buerkle@buerkle-gmbh.de

BÜRKLE
PROCESS TECHNOLOGIES

WALZENAUFTRAGMASCHINE *e.a.s.y*-Coater RCL

Die Bürkle Walzenauftragmaschine RCL ist das Resultat langfristiger Praxiserfahrung und bietet die aktuell besten technischen Möglichkeiten zur Lösung Ihrer heutigen und zukünftigen Beschichtungsaufgaben.

EINSATZBEREICHE

- Auftrag von Farben auf plane, klein- und großformatige Glasplatten von oben bis zu einer Breite von 1600 mm

MASCHINENAUSFÜHRUNG

- Solider Maschinenrahmen mit schwingungs-dämpfenden Gussteilen.
- Separate, in den Maschinenrahmen integrierte Transporteinheit, für Wartungsarbeiten schnell herausnehmbar.
- Pneumatisch oszillierende Rakel zur Reinigung schnell wechselbar.
- Separate Direktantriebe für Auftrags-, Dosier- und Transportwalze, frequenz-geregelt.

- Ex-geschützte Motoren und Schalt-elemente.
- Verchromte Dosierwalze, feinfühlig einstellbar.
- Schaltschrank und Bedientableau in Nicht-Ex Ausführung außerhalb der Gefahrenzone an der Maschine.
- Schnellwechselsystem für die Auftragswalze.

ENTSCHEIDENDE VORTEILE

- Großdimensionierte Höhenverstellung und Walzenlagerung für optimale Beschichtungsergebnisse.
- Modernste Ex-e Antriebstechnik.
- Bedien- und wartungsfreundliches Maschinendesign.
- Kurze Baulänge (nur 800 mm).
- Ergonomisches Bedientableau.



ROLLER COATING MACHINE *e.a.s.y*-Coater RCL

The Bürkle roller coating machine RCL is the result of longtime practical experience and provides the best possible technical solutions to meet your application requirements of today and tomorrow.

FIELDS OF APPLICATION

- Single-sided application of paints from the top onto flat small- and large-sized glass panes with a width of up to 1600 mm

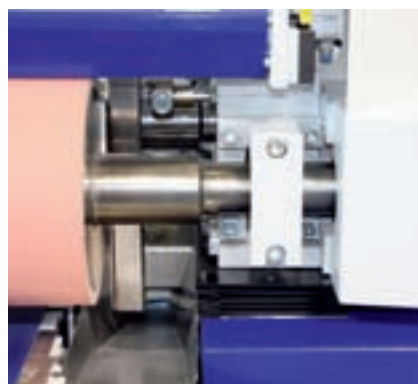
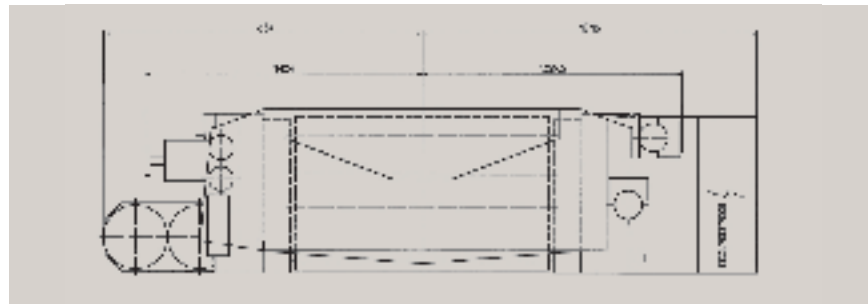
DESIGN OF THE MACHINE

- Stable machine frame built with vibration-absorbing cast-iron.
- Independent transport system mounted into the machine frame. For maintenance the transport system can be removed easily.
- Pneumatic oscillation of the scraper blades, quickly exchangeable for cleaning.
- Separate, frequency-controlled direct drives for applying, doctor and transport roller.

- Explosion-proof motors and operating elements.
- Chromium-plated doctor roller with a sensitive roller adjustment.
- Switch cabinet and control panel not explosion-proof installed outside the hazardous area at the machine.
- Quick change coupling for the applying roller.

DECISIVE ADVANTAGES

- Adequately dimensioned height adjustment and roller bearings for high quality coating results.
- State-of-the-art Ex-e drive technology.
- Easy accessible and maintainable machine design.
- Short overall length (only 800 mm).
- Ergonomically designed control panel.



WALZENAUFTRAGMASCHINE DALS-G

EINSATZBEREICHE

- Auftrag von Farben auf plane, klein- und großformatige Glasplatten von oben bis zu einer Breite von 2500 mm

MASCHINENAUSFÜHRUNG

- Gummierte Auftragswalze
- Hartverchromte Dosierwalze über Schneckengetriebe feinfühlig anstellbar
- Gummierte Transportwalzen für einen sicheren Transport auch großformatiger Glasplatten
- Oszillierende Rakel mit motorischem Antrieb, zur Reinigung schnellwechselbar
- Separate, stufenlos regelbare FU-Direktantriebe für Auftrags- und Dosierwalze sowie Transport
- Reversierbare Dosierwalze
- Motoren und Endschalter in Ex-Ausführung an der Maschine
- Schaltschrank und Bedientableau in Nicht-Ex-Ausführung außerhalb der Gefahrenzone an der Maschine



ROLLER COATING MACHINE DALS-G

FIELDS OF APPLICATION

- Single-sided application of paints from the top onto flat small- and large-sized glass panes with a width of up to 2500 mm

DESIGN OF THE MACHINE

- Applying roller of rubber
- Hard chromium-plated doctor roller which can be placed on by a sensitive adjustable worm gearing
- Rubber-covered transport rollers for the safe transport of small-sized as well as large-sized glass panes
- Oscillating scraper blades with motorised drive, quickly exchangeable for cleaning
- Separate, steplessly adjustable, frequency-controlled direct drives for the applying and doctor roller as well as for the transport
- Reversible doctor roller
- Motors and limit switches explosion-proof at the machine
- Switch cabinet and control panel not explosion-proof installed outside the hazardous zone at the machine

ENTSCHEIDENDE VORTEILE

- Mittels rillierten Auftragswalzen können unterschiedlichste Auftragsmengen realisiert werden
- Gleichmäßiger und qualitativ hochwertiger Farbauftrag
- Solide Maschinenausführung mit großdimensionierten Walzendurchmessern
- Hohe Lebensdauer und geringer Verschleiß
- Effiziente und ergonomische Bedienung aufgrund vieler technisch ausgereifter Detaillösungen
- Gute Zugänglichkeit für einfache Bedienung und Reinigung
- Ausziehbare Trittgitter am Ein- und Auslauf (Nutzung bei Maschinenreinigung)
- Hohe technische Verfügbarkeit

ZUSATZEINRICHTUNGEN

- Fahrbare Ausführung
- Temperierbare Dosierwalze
- Transportsystem für eine minimale Werkstücklänge von 305 mm
- Elektrische Vorbereitung zur Einbindung der Walzenauftragmaschine in eine Glas-Beschichtungslinie



DECISIVE ADVANTAGES

- Due to grooved applying rollers variable paint thicknesses can be achieved
- Uniform and high-quality application of paint
- Solid machine design with large-dimensioned roller diameters
- Long servicelife and low wear and tear
- Efficient and ergonomic operation due to many technically perfected details
- Good accessibility for easy operation and cleaning
- Retractable footsteps at the infeed and outfeed (to be used when cleaning)
- High technical availability

OPTIONAL EQUIPMENT

- Movable to withdraw for cleaning
- Heatable/coolable doctor roller
- Transport system designed for a shortest length of workpieces of 305 mm
- Electrical preparation for the interlinking of the roller coating machine when using the machine in a glass-coating line

WALZENAUFTRAGMASCHINE GAL

EINSATZBEREICHE

- Auftrag von Farben auf plane, klein- und großformatige Glasplatten von oben bis zu einer Breite von 3210 mm.

MASCHINENAUSFÜHRUNG

- Mittels rillierten Auftragswalzen können unterschiedlichste Auftragsmengen realisiert werden.
- Gleichmäßiger und qualitativ hochwertiger Farbauftrag.
- Solide Maschinenausführung mit großdimensionierten Walzendurchmessern.

- Hohe Lebensdauer und geringer Verschleiß.
- Effiziente und ergonomische Bedienung aufgrund vieler technisch ausgereifter Detaillösungen.
- Gute Zugänglichkeit für einfache Bedienung und Reinigung.
- Hohe technische Verfügbarkeit.

ROLLER COATING MACHINE GAL

FIELDS OF APPLICATION

- Single-sided application of paints from the top onto flat small- and large-sized glass panes with a width of up to 3210 mm.

DESIGN OF THE MACHINE

- Due to grooved applying rollers variable paint thicknesses can be achieved.
- Uniform and high-quality application of paint.
- Solid machine design with large-dimensioned roller diameters.

- Long servicelife and low wear and tear.
- Efficient and ergonomic operation due to many technically perfected details.
- Good accessibility for easy operation and cleaning.
- High technical availability.

